

日本語 > ステアル — David Sicé の第 2 課



本。 — **He** leje @ **shé** lêïdjé [tʃe lɛjdʒe].  
hon. — **He** leje @ **shé** lêïdjé [tʃe lɛjdʒe].



本。 — **Hei** lejei @ shé-i lêïdjé-i [tʃei lɛjdʒei].  
hon. — **Hei** lejei @ shé-i lêïdjé-i [tʃei lɛjdʒei].



椅子。 — Hei sedei @ shé-i sêidé-i [tʃei seɟei].  
isu. — Hei sedei @ shé-i sêidé-i [tʃei seɟei].



椅子。 — He Sede @ shé sêidé [tʃe seɟe].  
isu. — He Sede @ shé sêidé [tʃe seɟe].



これは本ですか？ — **Ky set** leje ? @ kiü sét lêidjê ? [kɟy set lejdze].  
**Kore wa hon desu ka** ? — **Ky set** leje ? @ kiü sét lêidjê ? [kɟy set lejdze].



はい、これは**本**です。 — **We, set leje.** @ wé sét lêidjé [we, set lejdze]  
Hai, kore wa **hon** desu. — **We, set leje.** @ wé sét lêidjé [we, set lejdze]

はい、これは**一冊**の本です。  
Hai, kore wa **is'satsu no** hon desu.  
— **We, set hi** leje. @ sét tchi lêidjé [we, set tʃi lejdze]

はい、それは**1**冊の本です。  
Hai, sore wa **is'satsu no** hon desu.  
— **We, set H** leje. @ sét tchi lêidjé [we, set tʃi lejdze]



これはテーブルですか？

Kore wa teburu desu ka ?

— Ky seti tabei ? @ kiü séti taïbé-i ? [kɟy seti tajbei].

いいえ、テーブルではありません。椅子です。

Īe, tēburu de wa arimasen. Isu desu.

— Ne, ny seti tabei : seti sedei. @ né, niü séti taïbé-i : séti sêïdé-i.  
[ne, nɟy seti tajbei : seti seɟdei].



これはティッシュです。

Kore wa tisshu desu.

— Set mukîze @ sét mouïkiüzé [set muɟkiyze]

日本語 > ステアル — David Sicé の第 2 課



それは**バッグ**です。 — Set **sake** @ sét saiké [set sajkei].  
Sore wa **baggu** desu. — Set **sake** @ sét saiké [set sajkei].



それは**グローブ**です。 — Set **watîzê** @ sét ouaïtîüzé [set wajtiyze].  
Sore wa **gurōbu** desu.— Set **watîzê** @ sét ouaïtîüzé [set wajtjiyze].



それはネクタイです。

Sore wa **nekutai** desu.

— Set **nekinode** @ sét nèikinoidé [set nejkijnojde].



それは欠け時計です。 — Set **horizê** @ sét tchoiriüzé [set tʃojriyze].

Sore wa **kabe-tokei** desu. — Set **horizê** @ sét tchoiriüzé [set tʃojriyze].

日本語 > ステアルー David Sicé の第 2 課



それは窓です。— Set **vanîzê** @ sét vaîniüzé [set vajniyze].  
Sore wa **mado** desu. — Set **vanîzê** @ sét vaîniüzé [set vajniyze].



それはドアです。— Set **pere** @ sét pêîré [set pejre].  
Sore wa **doa** desu. — Set **pere** @ sét pêîré [set pejre].

日本語 > ステアル — David Sicé の第 2 課



それは床です。 — Set **stane** @ sét stainé [set stajne].  
Sore wa **yuka** desu. — Set **stane** @ sét stainé [set stajne].



それは天井です。 — Set **stene** @ sét stêiné [set stejne].  
Sore wa **tenjō** desu. — Set **stene** @ sét stêiné [set stejne].



日本語 > ステアール— David Sicé の第 2 課



それはランプです。— Set **lavîzê** @ sét laivîüzé [set lajviyze].  
Sore wa **ranpu** desu. — Set **lavîzê** @ sét laivîüzé [set lajviyze].



それはカレンダーです。— Set **jorîze** @ sét djoiriüzé [set dzɔjriyze].  
Sore wa **karendā** desu.— Set **jorîze** @ sét djoiriüzé [set dzɔjriyze].



それは壁です。— Set **stone** @ sét stojné [set stojne].  
Sore wa **kabe** desu.— Set **stone** @ sét stojné [set stojne].



それは腕時計です。  
Sore wa **udedokei** desu.  
— Set **horizune** @ sét tchoriüziouné [set ʃɔjriyzjune].



それは鍵です。 — Set **keje** @ sét kêidjé [set kejdze].  
Sore wa **kagi** desu. — Set **keje** @ sét kêidjé [set kejdze].



それは車です。 — Set **kare** @ sét kairé [set kare].  
Sore wa **kuruma** desu. — Set **kare** @ sét kairé [set kare].



**男性。Dansei.** — **Ho @ tchô** [tʃo]

一人の男性。**Hitori no dansei.** — **Hi Ho @ tchi tchô** [tʃi tʃo].

一人の男性。**Hitori no dansei.** — **Hio @ tchi-ô** [tʃio].

1 人の男性。**Hitori no dansei.** — **H Ho @ tchi tchô** [tʃi tʃo]

1 人の男性。**Hitori no dansei.** — **H° @ tchi-ô** [tʃio].



**男性たち。Dansei-tachi.** — **Hoi @ tchô-i** [tʃoi].

二人の男性。**Futari no dansei.** — **Di Hoi @ di tchô** [di tʃoi].

二人の男性。**Futari no dansei.** — **Dio @ di-ô** [dio].

2 人の男性。**Futari no dansei.** — **D Hoi @ di tchô** [di tʃoi].

2 人の男。 — **D° @ di-ô** [dio].



女性。Josei. — Ha @ tchâ [tʃa].

一人の女性。Hitori no josei. — Hi Ha @ tchi tchâ [tʃi tʃa].

一人女性。Hitori no josei. — Hia @ tchi-â [tʃia].

1 人の女性。Hitori no josei. — H Ha @ tchi tchâ [tʃi tʃa].

1 人の女性。Hitori no josei. — H<sup>a</sup> @ tchi-â [tʃia].



女性たち。Josei-tachi. — Hai @ tchâ-i [tʃai].

二人の女性。Futari no josei. — Di Hai @ di tchâ-i [di tʃai].

二人の女性。Futari no josei. — Dia @ di-â [dia].

2 人の女性。Futari no josei. — D Hai @ di tchâ-i [di tʃai].

2 人の女性。Futari no josei. — D<sup>a</sup> @ di-â [dia].



椅子。Isu. — **He** sede @ tchê sêidê [tʃe sejde].

一客の椅子。Ikkyaku no isu. — **Hi** sede @ **tchi** sêidê [tʃi sejde].

1 客の椅子。Ikkyaku no isu. — **H** sede @ **shi** sêidê [tʃi sejde].



椅子。Isu. — **Hei** sede**i** @ tchéi sêidê-i [tʃei sejdei].

二客の椅子。nikyaku no isu. — **Di** sede**i** @ **di** sêidê-i @ [di sejdei].

2 客の椅子。nikyaku no isu. — **D** sede**i** @ **di** sêidê-i @ [di sejdei].



0、ゼロ。Zero. — Z, Zi. @ zi [zi].



零のこと。Rei no monogoto. — Z, Zi. @ zi [zi].

数の物事、数の物事。

kazu no nanika, kazu no nanika.

— Xie, Xiei @ Ksi-é, ksi-é-i [ksie, ksiei]



1、一。Ichi. —H, Hi. @ tchi [tʃi].



1 つの物事、一つの物事。  
Hitotsu no monogoto. — H, Hi. @ tchi [tʃi].





2、二。Ni. . — D, Di. @ di [di].



2 つの物事、二つの物事。Futatsu no monogoto. — D, Di. @ di [di].

数の男性、数の女性。

kazu no **dansei**, kazu no **josei**.

— Xi**o**, Xi**a** @ Ksi-ô, ksi-â [ksio, ksia]



3、三。San. — T, Ti. @ ti [ti].



3 つの物事、三つの物事。  
Mitsu no monogoto. — T, Ti. @ ti [ti].



4、四。Yon. — F, Fi. @ fi [fi].



4 つの物事、四つの物事。Yot'tsu no monogoto. — F, Fi. @ fi [fi].

数の男性または女性。

kazu no **dansei matawa josei.**

— Xiu @ ksi-ou [ksiu]



5、**五**。Go. —V, Vi. @ vi [vi].



5 つの物事、**五つ**の物事。Itsutsu no monogoto. —V, Vi. @ vi [vi].

足す。 — E, ei, eli @ ê, ê-i, êli [ɛ, ei, eli]

Tasu — E, ei, eli @ ê, ê-i, êli [ɛ, ei, eli]



6、六。Roku. — S, Si. @ si [si].



6 つの物事、六つの物事。Mut'tsu no monogoto. — S, Si. @ si [si].

+, プラス — E, ei, eli @ ê, ê-i, êli [ɛ, ei, eli]

Purasu — E, ei, eli @ ê, ê-i, êli [ɛ, ei, eli]



7、七。Nana. — P, Pi. @ Pi [pi].



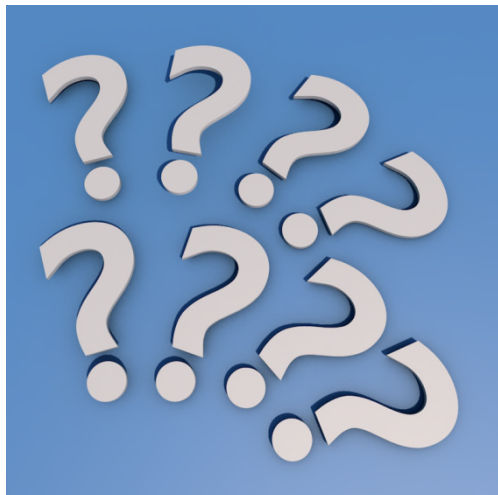
7つの物事、七つの物事。

Nanatsu no monogoto. — P, Pi. @ Pi [pi].

1+1=2。一足す一は二です。Ichi tasu ichi wa ni desu.  
— HEH QD : Hiehi qi Di @ tchi êtchi kwi di [tʃi etʃi kwi di].



8、八。Hachi. — L, Li. @ Li [li].



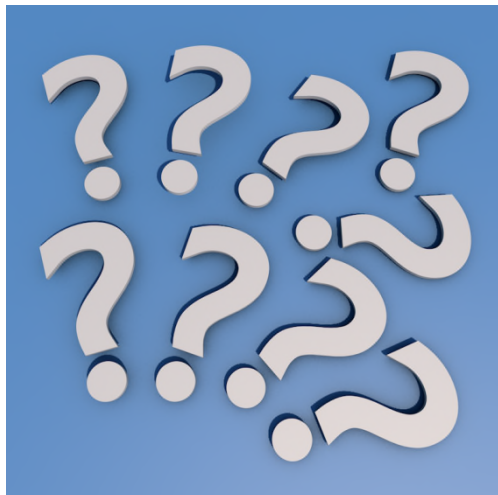
8 つの物事、八つの物事。Yat'tsu no monogoto. — L, Li. @ Li [li].

— プラスーイコールニ。Ichi purasu ichi **ikouru** ni.

— HEH QD : Hiehi **qi Di** @ tchi êtchi kwi di [tʃi etʃi kwi di].



9、九。Ku. — N, Ni. @ Ni [ni].

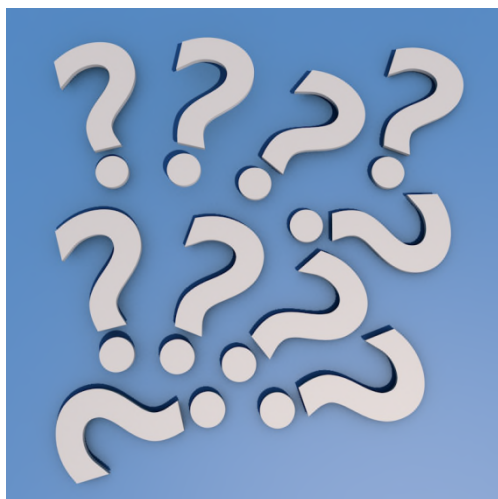


9 つの物事、九つの物事。  
Kokonotsu no monogoto. — N, Ni. @ Ni [ni].





10、十。Jū. — J, Ji. @ Dji [dʒi].

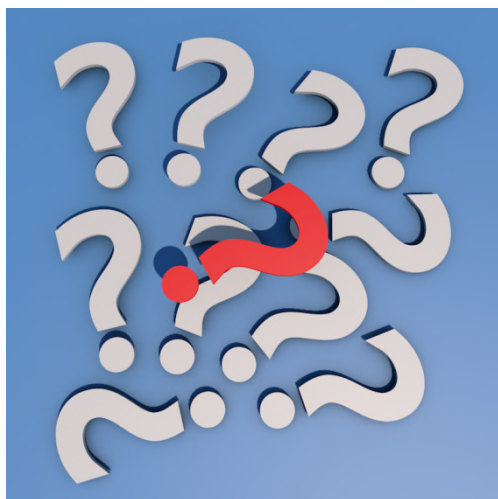


10 何か、十物事。Jū monogoto. — J, Ji. @ Dji [dʒi].

です。 — Q, q, Qi, set, facet @ kwi, sét, faïtchét [kwi, set, fajtʃet]  
Desu,. — Q, q, Qi, set, facet @ kwi, sét, faïtchét [kwi, set, fajtʃet]



11、十一。Jū ichi. — JH, Jiehi. @ djiétchi [dʒietʃi].



11 何か、十一裳の物事。Jū ichi monogoto.  
— JH, Jiehi. @ djiétchi [dʒietʃi].

=,イコール — Q : q, qi @ kwi [kwi]

Ikouru — Q : q, qi, set @ kwi [kwi]

---

テスト 1

---



Ke set? — Set mukîze.



Ke set? — Set ... ..



**Ke set ?** — Set ... .. .



**Ke set ?** — Set ... .. .

日本語 > ステアル — David Sicé の第 2 課



**Ke set ?** — Seti ... ..



**Ke set ?** — Sati ... ..

テスト 2



Ke set pere ? — We, set **pere**.



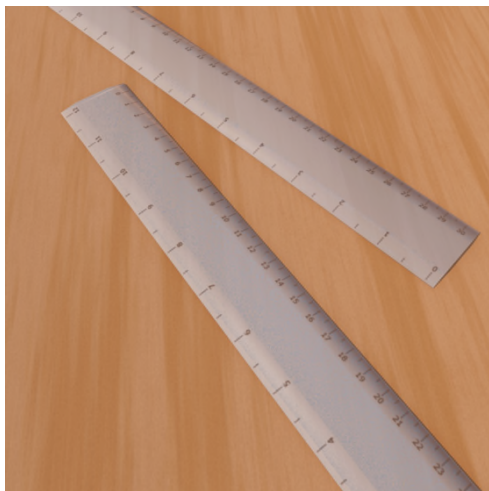
Ke set keje ?

— Ne, ny set ... .. , set ... .. .

日本語 > ステアル — David Sicé の第 2 課



**Ke set node ? — ... ..**



**Ke H rige ? — Ne, seti ... ..**



**Koi soti ? — Soti Di ... ..**



**Ky sati Di gai ? — Ny, sat swy Hi ... .**



テスト 3



Ki ? Hi ei Hi qi Di.



Ki ? ... ei ... qi Fi.



Ki ? ... ei ... qi Pi.



Ki ? Vi ei ... qi ... .



**Ki ? ... ei ... qi Li.**



**Ki ? ... .. Ji.**

テストの答え

T1-2 — horîze ; 3 — lavîze ; 4 — keje ; 5 — Seti Di sakei ; 6 — Sati Di hai.

T2-2 — Ny set keje ; set horîze ; 3 — We, set nekînode ;  
4 — Ne, seti Di regei ; 5 — Soti Di goi ; 6 — Ny, sat swy Hi ga.

T3-2 — Di ei Di qi Fi ; 3 — Fi ei Ti qi Pi ; 4 — Vi ei Fi qi Ni ;  
5 — Fi ei Fi qi Li ; 6 — Si ei Fi qi Ji.

発音

この発音は、恒星の終わり（有色の文字）の場合には最初に有効です。難しい発音の終わりを簡単に発音して発音することで適応することができます。外国のルーツは、発音に書かれ、発音されます。恒星の根（黒い文字）は、もっと長い母音、おそらく長く、または濡れた母音で発音されます。

母音

日本語	書かれた	翻訳された	国際音声記号
アイ	a	@ â, ai, aille.	[a], [a:], [aj]
ア	<b>a</b>	@ a	[a]
エイ	e	@ ê, ei, eille.	[ɛ], [ɛ:], [ej]
エ	<b>e</b>	@ é	[e]
イイ	i	@ î, ille	[i], [i:], [ij]
イ	<b>i</b>	@ i	[i]
オイ	o	@ ô, au, oi	[ɔ], [ɔ:], [ɔj]
オ	<b>o</b>	@ o	[o]
ウイ	u	@ ouï, ouille	[u], [u:], [uj]
ウ	<b>u</b>	@ ou	[u]
イオ・イア・イエ ジョ・ジャ・ジェ	<b>y</b>	@ eu, (muet), iau, ia, jê	[ø] [jɔ] [ja] [jɛ]
ジ	<b>ÿ</b>	@ yi	[ji:]
イオイ・ジョイ	yi	@ eû, œil, ioï	[œ][œ:] [œj] [jɛj]
イウ・ジュ	<b>î</b>	@ ü, î, ψ	[y] [ju]
ジュイ	<b>ï</b>	@ ui, î, ψ ψ	[ju]

母音にチルダやマクロンが付いた鼻の母音に注意することができます。前後のチルダは "i" を示します。 ロンドン、Lõndõ; "ストロー"、pa~。 "良い"; B~E はハイフンはアポストロフィとして示されています。

---

 子音
 

---

日本語	書かれた	翻訳された	国際音声記号
ブ	b	b	[b]
ズブ	zb	zb	[zb]
ク	c	tch	[tʃ]
ヅ	d	d	[d]
ズヅ	zd	zd	[zd]
(anglais) That, thought	dh	dh	[θ]
フ	f	f	[f]
スフ	sf	sf	[sf]
グ	g	gu, gw	[g] [g]
ウグ	zg	zg	[zg]
シュ	h	sh	[ʃ]
フ	.	h	[h]
ユ	ll	y	[j]
ジュ	j	j	[ʒ]
ヅジュ	jj	dj	[dʒ]
ウヅジュ	zj	zdj	[zdʒ]
ク	k	k	[k]
スク	sk	sk	[sk]
ツル	l	l	[l]
スツル	sl	sl	[sl]
ム	m	m	[m]
スム	sm	sm	[sm]
ヌ	n	n	[n]
スヌ	sn	sn	[sn]
プ	p	p	[p]
スプ	sp	sp	[sp]
クウ	q	kw	[kw]
スクウ	sq	skw	[skw]

日本語 > ステアル— David Sicé の第 2 課

ル	r	r	[ʀ], [ɹ], [r]
ウル	zr	zr	[zʀ]
ス	s	s	[s]
ツス	ts / ß	ts	[ts]
ツ	t	t	[t]
スツ	st	st	[st]
ビュ	v	v	[v]
(anglais) This, through	Th / Þ	th	[ð]
スビュ	sv	sv	[sv]
ウ	w	ou, w	[w]
スウ	sw	sw	[sw]
クス	x	ks, gz	[ks], [gz]
(allemand) Ach, Nacht, Bach	zx	ch	[x]
ウ	z	z	[z]

---

# ステアル

---

昔ながらのコース。第 2 課。

**Texte et illustrations : David Sicé, tous droits réservés 2018.**

Reproduction gratuite et sans altération autorisée pour usage pédagogique. Utilisation commerciale interdite. Illustrations réalisées sous licence C4D &

DAZ 3D. Creative Common Licence CC-BY-NC-ND : Licensees may copy, distribute, display and perform the work and make derivative works and remixes based on it only if they give the author or licensor the credits in the manner specified by these. Licensees may distribute derivative works only under a license identical ("not more restrictive") to the license that governs the original work. Without share-alike, derivative works might be sublicensed with compatible but more restrictive license clauses, Licensees may copy, distribute, display, and perform the work and make derivative works and remixes based on it only for non-commercial purposes. Licensees may copy, distribute, display and perform only verbatim copies of the work, not derivative works and remixes based on it.

**星間の詳細はこちらをご覧ください :**

<http://www.stellarlanguage.com>

このレッスンは 26 ヶ国語以上で利用できます。



ステラのすべての主要な語彙 30 ページの A5 で、ここで無料です :

<http://www.davblog.fr/istellar2018fr.pdf>

英語でも利用可能 :

<http://www.davblog.fr/istellar2018uk.pdf>





## 時の星



パブリックドメインの多言語ストーリーを使って各言語を練習してください。  
スペイン語、イタリア語で [davblog.com](http://www.davblog.com) で無料でダウンロードできます：  
<http://www.davblog.com/index.php/2521-l-etoile-temporelle-temporal-star-annee-2018>

Déjà en ligne : **Trois Nuits** de Guy de Maupassant ; **Le Maître de Moxon** de Ambrose Pierce ; **L'Histoire du Soldat** de Charles Ferdinand Ramuz ;  
**Les Trois Goules** rapporté par Paul Sébillot et Auguste Lemoine ;  
**L'homme à la Cerveille d'Or** (version originale) de Alphonse Daudet ; **Le Mannequin qui fit sa vie** de L. Frank Baum ; **Monsieur d'Outremort** de Maurice Renard ; **L'Histoire de Sigurd**, collecté par Andrew Lang ; **le Gobelin d'Adachi**, rapporté par Yei Theodora Ozaki ; **Dans la peau d'un autre**, de Alphonse Allais.